

**Lettres québécoises**  
La revue de l'actualité littéraire



**Quand DesRuisseaux écoute aux portes...**  
*Travaux Ralentis* de Pierre DesRuisseaux

Maurice Soudeyns

Number 33, Spring 1984

URI: <https://id.erudit.org/iderudit/39417ac>

[See table of contents](#)

Publisher(s)

Éditions Jumonville

ISSN

0382-084X (print)

1923-239X (digital)

[Explore this journal](#)

Cite this review

Soudeyns, M. (1984). Review of [Quand DesRuisseaux écoute aux portes... *Travaux Ralentis* de Pierre DesRuisseaux]. *Lettres québécoises*, (33), 98–98.

# Quand DesRuisseaux écoute aux portes...

## Travaux Ralents de Pierre DesRuisseaux (Éd. L'Hexagone)

On sent que l'auteur des *Travaux Ralents* aurait voulu aller au-delà des choses qu'il convoitait avec tant de regards, et de cette autre chose qu'il transporte d'une page à l'autre, qu'il appelle parfois «sa lettre», ailleurs «les dernières, écrasées», plus loin «quelques mots, brisés» ou tout simplement «rare littérature», mais même si son discours ne nous apparaît pas assez «brisé», assez «rare» non plus pour que le matériau textuel des *Travaux Ralents* puisse supporter le poids d'un titre qui connotait autant de propriétés nouvelles, DesRuisseaux a quand même réussi son tour de force, qui consistait moins à nous braquer du langage, qu'à nous faire pénétrer dans un certain univers poétique.

C'est donc en scrutant le langage dans ses couches les mieux connues que Pierre DesRuisseaux, qui en est à son troisième recueil, a décidé de nous exposer ses travaux. Il a choisi pour cela une présentation des plus classiques: des poèmes très courts, les uns à la suite des autres, qu'un minuscule cercle vient séparer. On peut penser que cet enchâssement des poèmes fait partie de la structure des travaux. À moins qu'il ne soit imputable à l'éditeur. Quoi qu'il en soit, il a pour effet certain d'annihiler le prolongement naturel que nous ménage le blanc de page. Et cela d'autant que l'auteur ne s'était déjà pas simplifié la tâche en ponctuant ça et là ses vers de virgules et de points. D'autre part, la réapparition de la majuscule en début de poème et, conformément, après chaque point, constitue un net recul par rapport à ce que la poésie avait déjà acquis. (p. 22)

*Pas tout à fait la lumière  
mais la nuit  
tant d'hommes s'enfargent.*

*Tant d'encre entre nous  
et tant de vent  
quand bien même meurt le feu  
que s'effacent des discours.*

Il ne sera pas surprenant, dans ce type d'économie, de voir de temps en temps le renforcement d'un vers marquer une pause. C'est en tout cas la solution qu'a trouvée DesRuisseaux pour aérer son texte, et elle est heureuse.

On sent dans la démarche de l'auteur une sorte de désir de «s'adresser» à la poésie, comme si, à défaut de se faire langage, il se faisait poésie lui-même. (p. 16)

*Neiges creuses je vous reconnais  
j'ai possédé cette terre  
ce silence jusqu'où se refont des oiseaux plus  
lents.*

*Noeud gratifié infini des braises  
la ville et l'ombre, le silence (m'appartiennent)  
ce qui me signe nous le signons ensemble.*

Une atmosphère a priori, obligatoire, autrement dit, essentielle pour accéder au langage (comme si DesRuisseaux cherchait, dans un premier temps, un état affectif propice à éveiller la «conscience poétique»). Cela fait partie d'un procédé de fabrication qu'il maîtrise parfaitement. Aussi, son discours se promène-t-il plus qu'il n'interroge, plus qu'il n'intervient. Pour ne pas toucher le réel, la poésie de DesRuisseaux n'est pas vaine (il n'y a pas de poésie gratuite). C'est un peu comme si l'auteur ne se servait que de l'apparence des mots... La différence entre ce qu'il voit et ce qu'il dit est à la mesure de son engagement. Il vide finalement son sac d'une façon très étudiée. Et cet acte de confiance devient bientôt un ensemble organisé, se propulsant de manière autonome. (p. 15)

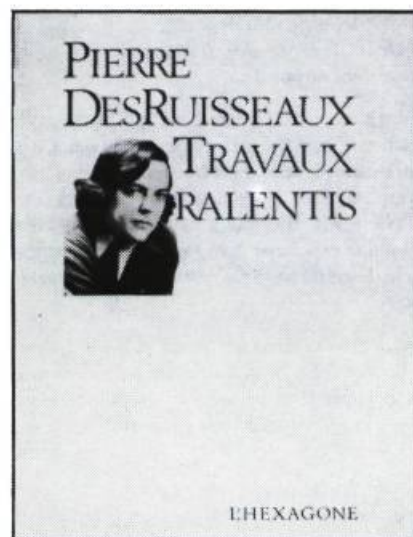
*Corps profond dans la lumière  
extrême joie commune, ô porte niée  
un peu de cette maison  
et s'il reste une parole  
l'homme qui descend plus peut-être qu'une  
ombre,  
que peut-il dire?*

*Il se penche sur ces mots davantage pour se taire.*

On le voit, il s'agit d'une poésie approximative, vaste parce que vague, où l'acte de poétisation procède souvent des mêmes images: terre, lumière, silence, herbe, porte, ombre, etc., et dont le mécanisme semble à deux temps: l'objet perçu, puis poétisé, et son revêtement harmonique. (p. 42)

*Terre à la surface des eaux  
propre nuit où je suis né  
canot possédé pour voguer dans l'air  
l'ordre d'une voix, de très loin, se mêle  
de te saisir pour elle.*

Poésie «mystérieusement» flottante, d'où nous parvient quelquefois, un silence, un secret, une voix, une promesse... Les *Travaux Ralents* n'existent pas. En voici une preuve (où l'absurde nous paraît d'ailleurs sublimement assumé): (p. 27)



*Translation seule la trace d'une mouche  
valeur et peu d'un temps  
la nuit qui est dans l'herbe  
des montagnes terminées.*

Et la réponse de Pierre DesRuisseaux. (p. 9)

*À frapper et à frapper toujours  
la réponse pour la question  
la porte sans réponse  
la porte tardive inscrit sa lettre. □*

Maurice Soudeyns